探討灣區金融市場融合發展 表彰本港機構

香港離岸人民幣中心年度論壇暨人民幣業務傑出大獎2019

由新城財經台及香港大公文匯傳媒集團合辦的「香港離岸人民幣中心年度論壇暨人民幣業務傑出大獎2019」日前假灣仔會議展覽中心圓滿舉行。

是次論壇嘉賓陣容強大，除了邀得中聯辦經濟部副部長、貿易處負責人劉亞軍擔任頒獎嘉賓外，還邀得香港科技大學工商管理學院兼任教授及院長資深顧問陳家強教授致開幕辭；財經事務及庫務局局長劉怡翔作為午餐會嘉賓並發表演講。此外，論壇主持陳鳳翔博士更為活動致辭，中銀香港首席經濟學家鄂志寰博士、全國人大代表及前海管理局香港事務首席聯絡官洪為民、香港銀行學會行政總裁梁嘉麗擔任論壇講者。多位重量級財經界人士共同探討粵港澳大灣區為香港所帶來的的挑戰與機遇，並就人民幣國際化進程提出不同分析及建議。

論壇結束後，大會隨即為過去一年中對本港人民幣業務發展作出傑出貢獻的金融機機，共頒發13個「人民幣業務傑出大獎」獎項，以嘉許他們所取得的成績。

■香港大公文匯傳媒集團大公報副總編輯韓紀文（前排左八），新城廣播有限公司董事總經理宋文禧（前排左十），財經事務及庫務局局長劉怡翔（前排右八），中聯辦經濟部副部長、貿易處負責人劉亞軍（前排右七），聯同評審顧問團、一衆嘉賓及得獎金融機構代表於台上大合照。

■新城廣播有限公司首席商務總監馮靜婷（左）與香港大公文匯傳媒集團副總經理張錦川（右）頒贈紀念品予評審顧問團榮譽主席、行政長官創新及策略發展顧問團成員、彩港有限公司董事總經理范鴻齡。

人民幣業務傑出大獎2019得獎者名單

傑出零售銀行	
財富管理大獎	交通銀行（香港）
跨境流動支付服務大獎	中國銀行（香港）
信用卡業務大獎	中銀信用卡（國際）
傑出企業／商業銀行	
跨境全方位業務大獎	中國農業銀行香港分行
跨境商業銀行大獎	恒生銀行
多元化業務大獎	香港上海滙豐銀行
企業跨境聯動大獎	交通銀行香港分行
聯動業務大獎	招商永隆銀行
傑出私人銀行	
財富管理大獎	中銀國際
傑出保險業務	
年金保險大獎	中銀集團人壽保險
傑出大灣區金融服務	
創新跨境金融服務大獎	中國銀行（香港）
傑出基金業務	
資產管理業務大獎	易方達資產管理（香港）
傑出財資業務	
點心債（高評級）大獎	交通銀行香港分行

評審顧問團

榮譽主席：行政長官創新及策略發展顧問團成員、彩港有限公司董事總經理	范鴻齡先生
香港城市大學MBA課程協理主任	陳鳳翔博士
香港銀行學會行政總裁	梁嘉麗女士
香港證券學會會長	李細燕女士
毅聯匯業北亞地區行政總裁（顧問）	陸景生博士
香港中國企業協會副總裁	朱　華先生
亞洲保險有限公司行政總裁	黃子遜女士

傑出零售銀行

財富管理大獎

交通銀行
BANK OF COMMUNICATIONS
始於1908 您的財富管理銀行

交通銀行(香港)有限公司

傑出零售銀行 綜合財富管理

為配合客戶的跨境理財及資產配置需求，及逐步走向國際市場，交通銀行（香港）有限公司（下稱「交銀（香港）」）提供境外資產融資、跨境移動支付、網上實時交易等服務，客戶在內地及香港均可享有當地的尊貴服務；聯動海內外資源，讓客戶的海外資產發揮最大價值。

■交銀（香港）獲頒發「人民幣業務傑出大獎2019」傑出零售銀行－財富管理大獎，交銀（香港）零售產品及品牌管理部總經理翁國慶（中）代表領獎。

跨境綜合財富管理服務 全方位照顧客戶需要

隨着香港居民在內地投資日益增長，配合客戶資金流通需求，交銀（香港）推出「房達通」服務。交銀（香港）為少數接受內地物業作為抵押品的銀行，並向香港居民提供跨境抵押貸款的服務。這項服務目前可接受深圳、廣州及中山指定房地產作抵押。

金鑽級人民幣服務 再次領先

交銀（香港）持續全力投入人民幣理財業務，除人民幣基金及債券外，還提供人民幣外匯及利率掛鈎產品予投資者選擇。作為首間於iMarkets外幣掛鈎投資交易平台及網上銀行推出離岸人民幣掛鈎投資存款的銀行，至2019年3月底，於iMarkets交易平台排名，按交易金額計算，於過去2年一直穩佔三甲位置*。

此外，交通銀行在香港已連續10年作為零售部分的配售銀行參與人民幣國債在港的發行工作，全力配合中央政府支持鞏固、提升香港國際金融中心和全球離岸人民幣業務樞紐的地位。交銀（香港）也配合香港特區政府早前相關政策的開放，放寬個人人民幣貸款業務範圍，成為本港最早提供個人人民幣貸款服務銀行之一，近年更陸續增加接受不同類型人民幣資產作為押品的範圍，以滿足客戶不同的需求。

交銀（香港）多年前更率先與中國人壽保險（集團）公司（中國人壽）合作推出首批以人民幣結算之保險計劃，並成為了傳媒焦點；交銀（香港）與中國人壽繼往開來，產品不斷推陳出新，提供多元化的人民幣保險與儲蓄兼備的產品，助客戶把握人民幣的市場機遇，為客戶增值。

一般銀行業務 理財貫通兩地

為配合客戶不同的理財需要，交銀（香港）提供多元全面的人民幣配套服務，客戶可透過交銀（香港）的全線網點、電話及網上銀行，靈活進行不設限額的人民幣現鈔兌換服務，包括人民幣個人或第三方轉賬及匯款服務至交銀（香港）的人民幣賬戶內、以人民幣或港幣作自動轉賬繳費、人民幣發薪或出糧戶口服務，及人民幣本票服務等。透過網上銀行服務客戶可查詢內地交通銀行的「太平洋卡借記卡」的賬戶紀錄，一目了然。

配合內地及香港近年加大力度推動的證券互聯互通，本港近年已開通「滬股通」及「深股通」。交銀（香港）一直緊貼市場步伐，為客戶提供每日24小時網上證券服務及證券交易專線進行滬、深股交易服務。此外，配合2019年推出的流動保安編碼器及生物認證功能，交銀（香港）客戶可於任何地區或時間，透過流動電話的證券應用程式進行不同證券服務，為客戶提供方便快捷的證券服務體驗。

跨境移動支付 提供大灣區跨境消費理財新體驗

交銀（香港）銀聯雙幣信用卡設雙幣賬戶，讓客戶於內地消費自動以人民幣結算，省卻人民幣匯率波動差價及簽賬手續費，客戶可減少貨幣兌換上的支出。2018年交銀（香港）在業內首批配合銀聯推出「雲閃付」APP，支援「雲閃付」於內地以人民幣付款；更為全港首間借記卡信用卡同時支援「雲閃付」綁卡的銀行機構。2019年升級銀聯卡之QuickPass功能，使用銀聯卡拍卡支付，方便快捷；同時推出大灣區交通優惠特色業務推廣，讓經常穿梭兩地的客戶，享有輕鬆自在的跨境生活消費模式。

交銀（香港）始終堅持創新的經營理念，不斷通過業務及技術創新，為香港有跨境理財需要的客戶及市民大眾，提供更多的金融產品、更好的客戶體驗、更優質的服務，讓客戶享受創新科技帶來的嶄新價值。

* 數據來源：iMarkets交易平台

風險披露聲明：

・以上資料僅供參考，並非亦不應被視為購買或認購任何投資產品或服務的建議或邀請。投資者應明了所有投資均涉及風險，投資產品價格可升可跌，甚至變成毫無價值，過往表現並非日後表現的指標，故在作出任何投資決定前，應詳細閱讀有關投資產品之銷售文件及風險披露聲明，仔細考慮產品或服務是否適合本身的情況，如有需要，應諮詢獨立專業意見。

・有關投資產品詳情，請參閱相關銷售文件或向交通銀行職員查詢。

・人民幣乃受制於匯率風險，以及人民幣現時並非自由兌換的貨幣。透過或由香港銀行進行的人民幣兌換或提供的人民幣服務，須受制於若干有關人民幣的政策或其他限制及相應的有關香港監管要求。

・借定唔借？還得到先好借！

・交通銀行（香港）有限公司（交通銀行股份有限公司全資附屬公司）